

Soraluzeko-Jaiak  
Fiestas de  
Placencia de las Armas

*Urtaloe*

# Félix Sarasqueta y Cía.

sociedad anónima

**FABRICA DE ESCOPETAS**

SUPERPUSTAS Y PARALELAS

Marca Registrada "PIONEER"

Apartado de Correos 233

**E I B A R**

Dirección Telegráfica: FELSARA



Fábrica y Oficinas: **PLACENCIA**

Teléfono 75 18 00 (tres líneas)

**PLACENCIA DE LAS ARMAS**



Trofeo Internacional a la  
Calidad 1.973 - 1.975 - 1.976

Trofeo Internacional de  
Turismo 1.976 - 1.977

## industrias **GUZMAN**

Llaves fijas y herramientas  
Toda clase de piezas bajo  
plano o muestra

Piezas para Automóvil

Sagar-Erreka, s/n.

Teléfonos 751517 - 751983

## D. y J. Barrenechea S. L.

Remaches - Recambios Agrícolas  
Tornillería - Estampación - Pasado-  
res Cónicos - Piezas sobre muestra  
o plano

Teléfono 751787

**Placencia**

## Fábrica de Tornillos

Tornillería en aceros de alta resistencia  
bajo plano o muestra  
Tornillos de biela con sus tuercas  
Espárragos roscados ambos extremos  
Pernios, Pasadores cónicos rectificados  
Plecería en grandes series para el automóvil  
Motocicletas y maquinaria, etc.

## Alejandro Urrestarazu

Gabolás, 34

Teléfono 75 12 45

**Placencia de las Armas**



# Treviño Hermanos, S.R.C.

Fábrica de Tornillos  
Tuercas y Arandelas  
Estampaciones  
Tornillería para Electricidad  
Cerrajería  
Bicicletas  
Saneamientos

Teléfono 75 17 83

Placencia

## JOSE ARRIZABALAGA

Lintería - Cristalería  
Pintura - Instalaciones de  
cuartos de baño. Soldadura  
autógena especial en agua  
caliente

Teléfono Ind. 75 12 41 - Part. 75 14 64  
Echaburueta, 4

Placencia

Bar y Estanco

## GILA

AGENCIA  
VIAJES ECUADOR

CAFES - LICORES

Teléfono 75 10 13

Placencia

# Industrias de Plásticos Ramón Maiztegui

Prensado e Inyectado de  
Materias Plásticas  
bajo muestra o plano

Teléfono 75 12 35

Placencia de las Armas

Talleres  
Mecánicos

## DANIEL ZABALA

Carpintería y Ebanistería

Teléfono 75 11 39

Placencia

## CORTIJO

material óptico  
y fotográfico

Teléfono 71 61 17  
Carretera de Elgueta, 14

e i b a r

Teléfono 75 11 67

Placencia

## **Novedades ERLEY**



Confecciones para  
Señora, Caballeros  
y Niños.

Teléfono 751991

**Placencia**

decoletajes  
especiales  
tornillería

**Talleres**

## **Ormaechea**

Gabolas, 8 - Apartado 12

Teléfonos 751372 y 751347

**Placencia**

## **industrias Jauregui**

tornillería



Teléfono 751841

Recalde, 1

**Placencia**

## **Julián Banda Ormaechea**

Tornillería Fina

Sagar-erreaka

Teléfono 751979

**Placencia**

## **F. Maiztegui**

ultramarcos

Teléfono 751014

**Placencia**

## **Cafetería**

# **EDURTZA**

Especialidad en banderillas  
Refrescos de todas clases

Santa Ana n.º 18

Teléfono 75 10 48

**Placencia de las Armas**

## **Vda. de Francisco Igartua**

Ferretería Industrial

Teléfono 75 13 83

**Placencia**

## **Angel Idígoras**

confección  
tejidos  
mercería

Teléfono 75 13 42

**Placencia**



INDUSTRIAS

**"Doje"**

fundición inyectada

Teléfono 75 18 50

Apartado 28

Recalde, 33

**Placencia de las Armas**

Talleres Mecánicos

**LASHER, S. A.**

Fabricación de tuercas para  
rodamientos Ref. Km.

Mecanizado de toda clase  
de Piezas bajo Plano



Gaboitz, 20  
Teléfono 75 15 01

**Placencia**

perfumería

**MERCHE**

PAPELES PINTADOS

Avda. V. Ezozia, 24  
Teléfono 75 19 67

**Placencia**

**MARCELO**

**BASTARRICA**

Sastrería

Echaburueta, s/n.

**Placencia**

**Calzados**

**Rodriguez**



Venta y Reparación

Teléfono 751898

Rabal, 10

**Placencia**

**Salón de Belleza**

**milma**

ESTETICISTA DIPLOMADA

Tratamiento Facial  
Depilación eléctrica - Depilación  
Cera Caliente - Manicura



Teléfono 751813

Āchuri, 11-2.ª Izda.

**Placencia**

**BAR**

**fidela galarraga**

Recalde, 20

**PLACENCIA**

**Lucio  
Ariznabarreta**

TORNILLERÍA

B.º Irure - Teléfono 75 13 88

**PLACENCIA**

**industrias**

**G A B E**

Teléfono 751948

Recalde, 27

**PLACENCIA**

**Moisés  
Arruabarrena**

ALBAÑILERÍA

CONTRATISTA DE OBRAS

Teléfono 751174

**PLACENCIA**



# ALBESA

ALBERDI HERMANOS, S. A.

Oficinas en PLACENCIA DE LAS ARMAS (Guipúzcoa)

Fábricas en PLACENCIA DE LAS ARMAS (Guipúzcoa)  
y DURANGO (Vizcaya)

Teléfonos (943) 75 17 00 - 75 17 04 - 75 17 08

## unamuno

Constructor de  
Máquinas-Herramientas  
Tornos Automáticos, Ranuradoras

Carretera de Vergara, s/n.

Teléfonos 75 18 45 - 75 13 50

Telex: LINGO N.º 31540

Placencia de las Armas

## BAR LOMBIDE

*(Vda. de José Lombide)*

Especialidad en Banderillas  
y toda clase de preparados  
por encargo

Café Exquisito y Licores



Rabal, 9

Teléfono 75 10 12

**Placencia**

## José Pérez

Pinturas  
y  
Empapelados

Gabolás, 26-1.º

Teléfono 75 10 75

**Placencia**



# INDUSTRIAS G M G

Mecanizado de piezas bajo plano  
Montaje de Elementos de Máquinas  
Utillajes  
Ajuste y Rasqueado de Precisión

C/ Santa Ana, 36

Consultas al Teléfono 75 14 52

**Placencia**

## albesa

ALBERDI HERMANOS, S.A.

Fábrica de Cuchillería Fina  
Forja y Estampación



Teléfono 75 17 00 (3 líneas)

**Placencia**



## BAR MENDATA

(Vda. de Gregorio Uribe)



vinos  
café  
licores

Teléfono 75 13 87

Placencia

## industrias Gabilondo Resinol

### Artículos de Plástico

Accesorios de Maquinaria, Electro-  
domésticos y toda clase de piezas  
bajo plano o muestra

Fabricación propia de moldes

Gabolás, 24 - Teléfono 751286

Placencia

## J. I. Lascurain

Venta de Artículos de Agricultura  
Calzados

Santa Ana, 9

Placencia

## Bar «Uztarri»

ESPECIALIDAD EN CAFES

Santa Ana, 8

Teléfono 751539

Placencia

## Sastrería E. BARRUTIABENGOA

Pañería y Confección

Teléfono 751480

PLACENCIA

## ANTONIO LOPEZ LOPEZ

Auto Servicio

Avda. de V. Ezozia, 4

Teléfono 751407

Placencia

## Pescadería

## MIRENTXU

Pescados Frescos y Congelados

*Les desea Felices  
Fiestas Patronales*

Rabal, 7

Teléf. 751893

PLACENCIA

## Mercería y Droguería TERE

Artículos de Regalo

Estación, 13

Placencia

## NAIRA

Droguería - Mercería  
Artículos de Regalo

Teléfono 751217

Placencia

## BAR TXERGORI

ESPECIALIDAD EN:  
BANDERILLAS, CHAMPIS  
RABAS Y CAFES

Baltogulota, 4

PLACENCIA

## Bar ALAITZ

Especialidad en Comidas y  
Meriendas

Avda. V. Ezozia, 16 - Telf. 751190

PLACENCIA

## ANASTASIO BASAURI

Representaciones

Depósito: Rabal, 3 - Teléf. 751484

PLACENCIA

Representante:

*Vicente Zugasti* - EIBAR

Machos y Terrajas "LDK"

Brocas "SADEX"

Junta Universales "HORSTMANN"

**Oleotécnica, s. a.**

Fábr. en Castro Urdiales (Santander)

Toda clase de Aceites de corte  
y roscado

Taladrinas verde y blanca  
Aceites de fundición

reparaciones  
industriales

**Francisco  
Uribelarrea**

RADIO ELECTRICIDAD

Recalde, 1  
Teléfono 75 13 94

**Placencia**

**INDUSTRIAS**

**Vicente Olaizola**

Especialidad en Tuercas Estampadas para Aparatos Electrodomésticos

Montajes de Tejavanas,  
Arandelas, etc.

Rabal, 18

Teléf. 75 12 32

**PLACENCIA**

**Taller  
Mecánico**

**RABAL**

Construcción y reparación de  
toda clase de piezas

Rabal, 6

Teléf. 75 13 85

**PLACENCIA**

**MANUFACTURAS**

**UPAZ**

Bombas de presión de engranes para engrase - Bombas normales para engrase - Filtros para toma de aceite - Mecanizaciones, Ajustes y Montajes de Subconjuntos bajo plano o muestra - Taladro de piezas en serie plano o muestra

Dirección: Talleres y Oficinas  
Santa Ana, 24 - Telf. 75 14 97

**PLACENCIA**

**Soraluce**

S. Coop.

**Máquinas-Herramientas**

**PROGRAMACION DE FABRICACION**

Taladros verticales de husillos múltiples

Taladros horizontales de husillos múltiples

Taladros radiales

Mandrinadoras horizontales

Mandrinadoras de precisión y producción de 2, 3, 4, 5 y 6 cabezales

Máquinas especiales de puesto fijo

Máquinas especiales de varios puestos de trabajo

Máquinas especiales de transferencia circular

Máquinas especiales a tambor

Fresadoras duplex

Fresadoras especiales de una o varias unidades

Máquinas especiales de taladro profundo

Líneas de transferencias

Apartado 37 - Teléfonos 761440 - 761441 - 761442 - 761443

**Placencia de las Armas (Guipúzcoa)**





## CAJA LABORAL POPULAR

Diversas Modalidades de Ahorro

### Libretas de Ahorro:

- Interés fijo
- Premio de ahorro
- Condiciones de colaborador

### Aportación Voluntarias Colectivas

- Anticipos de intereses
- Retorno cooperativo
- Participación en gestión
- Premios y obsequios

Consulta en cualquiera de nuestras 64 oficinas

Ahorrar en Caja Laboral Popular equivale a hacer un negocio y contribuir al desarrollo industrial y económico de la localidad

Rabal, 24

PLACENCIA

Teléfono 751238

## Tornillería **ORUESAGASTI**

Fabricación de Tornillería Pulida de Estampación  
en Caliente

Piecería especial en normas DIN y CETA

Roscado por laminación en frío

Rectificados

Tornillería especial para elevación y transportes, etc.

Teléfonos 751884 - 751694

SAGAR-EXREKA

**Placencia de las Armas**

## Garaje

## MORGADO



Reparación General del Automóvil

Todos los Modelos

Engrase a alta presión

Recalde, 30

Teléfono 75 18 95

**Placencia de las Armas**

Droguería  
Ferretería

**Marcial  
Churruca**

CRISTALERÍA - ARTICULOS  
PARA REGALO - ELECTRODO-  
MESTICOS

Teléfono 75 13 48

**Placencia**

tornillería

**S E A R**

Tornillería Fina



Estación, 7

Teléfono 75 19 34

**Placencia**

# INDUSTRIAS LETE

**Aceros Especiales**  
**Calibrados y Rectificados**  
**al carbono, cementación y**  
**de fácil mecanización**



Santa Ana, 30

Apartado 21

Teléfonos 75 11 00 · 75 11 04 · 75 11 08 · 75 11 12  
75 11 16

**Placencia de las Armas**

## JOYERIA Echeverría

Teléfono 751420

Mártires de Arrate, 16

**Placencia**

## JUAN MANUEL AGUIRREZABAL

Peluquería de Caballeros  
Esculpido a Navaja

Matriculado en el Club Artístico  
de SAN SEBASTIAN

Teléfono 751599

Mártires de Arrate, 20

**Placencia**

## Dantzari-Club

**Discoteca de la**  
**JUVENTUD**



Avda. de Ezozia, 2 bajo

**Placencia**

**Para cafés,**  
**refrescos y...**  
**vinos al**  
**B A R**

**«Subma-  
rino»**



## Industrias "ARAS"

**Felipe Arana**

Especialidad en Tornillo tipo Allen

Piezas en Serie Hierro y Metal

Tornillería a Normas «DIN»

Tornillos de Alta Precisión

Recalde, 35

Teléfono 751736

**Placencia**



# Hermanos Alberdi

**carnicería  
charcutería**

Gabolás, 5 - CARNICERÍA

Mártires de Arrate, 1

C/ Rabal, 13

Teléfono 751847

Teléfono 751932 domicilio 751490

**Placencia**

**Electricidad  
SALAZAR**

WERNER - ZENITZ

CAMPING-GAS

DISTRIBUIDOR DE T. V.

**General Eléctrica Española**

Recalde, 7 - Teléfono 75 15 08

**Placencia**

**Ultramarinos  
Finos**

**Casa**

**ARZABALAGA**

Santa Ana, 3

Teléfonos 75 11 46

**Placencia**

# Juan María Arizaga

**Tornillería Fina**

Teléfono 75 15 00 (3 líneas)

**Placencia de las Armas**

**FOTO  
OPTICA  
LACUESTA**

OPTICA DIPLOMADA

Calbetón, 13

Teléfono 71 10 61

**e i b a r**

**F<sup>T</sup>B**

tornillería

**F. BARRACO**



Recalde, 17

Teléfono 75 13 97

**Placencia**

**Pedro  
Garitaonandia**

**Punzonado y  
Estampación**

Sagar-erreka  
Teléfono 751733  
**Placencia**

**Estampación y  
Tornillería**

**Talleres  
Lersundi**

Teléfono 751288  
**Placencia**

**Contratista  
de  
Obras**

**Agustín  
Gabilondo**

Teléfono 751232  
**Placencia**

**Talleres  
UZKATE**

Tornillería en General y Piezas  
bajo plano o muestra  
M. Arrate, 20 - Teléfono 751887  
**Placencia**

**Talleres HIFAMA**

Fabricación de Piezas Especiales  
Bajo Plano o Muestra  
Apartado 59  
Teléfono 751891  
**Placencia**

## nuestros servicios pueden resolver su problema

Inversión y Financiación son dos tipos de problemas que nuestros servicios especializados resuelven diariamente.

**Inversión:** Libretas de Ahorro - Imposiciones a Plazo - Cuentas Corrientes - Compra y Venta de Valores Mobiliarios - Cuentas para Abono de Sueldos - Recaudación de Impuestos y Contribución-Domiciliación de Efectos y Recibos-Operaciones en Moneda Extranjera, etc. **Estudiaremos la forma más interesante para Ud. combinando la rentabilidad, seguridad y fácil disponibilidad de su capital.**

**Financiación:** Crédito Automático - Compra de Viviendas - Créditos al Honor y para Estudios - Construcción de Viviendas - Créditos a la Industria - Al Comercio - A la Agricultura - A la Pesca, etc.

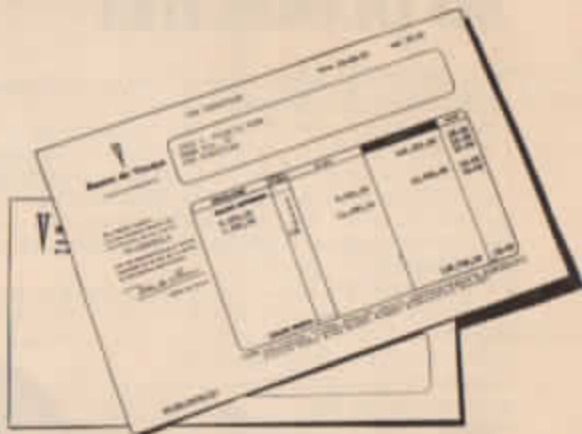
**Atenderemos su problema concreto en las condiciones más satisfactorias**



**Caja de Ahorros Municipal  
de San Sebastián**



# AL ABRIR UNA CUENTA CORRIENTE TENGA EN CUENTA



## EL EXTRACTO DIARIO

En una cuenta corriente se registran muchas operaciones: Pago y cobro de recibos, letras, transferencias, suscripciones, talones, atones de cupones, ingresos. Cada vez que alguna de estas operaciones tiene lugar en su cuenta corriente, el Banco de Vizcaya se lo comunica a usted al día siguiente, a través del Extracto Diario, un documento que detalla el movimiento de su cuenta y el saldo diario resultante. **Todo ello acompañado de los comprobantes de cada operación.** Esto es el Extracto Diario. Una información exacta, personal y gratuita que el Banco de Vizcaya le ofrece para estar al día.

**Banco de Vizcaya**  
siempre cerca de usted

### «SAN ANDRES» HAUZOKO JAIEN EGITARAU SORALUZE (PLAENTXI) Uztailla-77

#### ILLAREN 9N

Gaueko 9n eta Soraluzeko kaleetan zehar, KALE JIRA Elgoibarko MAUXITXA txarangarekin.

Gaueko 10n asi eta GAU-PASA.

#### EUSKAL KANTALDIA:

Ohiartzunak.

Lupe.

Eltzegor.

Amagar.

Atxolin.

#### ERROMERIA:

Mauxitxa.

Paulo.

TABERNA: Era guzietako edari eta Oillasko erriekin.

#### ILLAREN 10N

Goizeko 11n.—MEZA.

BERTSOLARIAK: Agirre eta Lizaso.

#### ARRIJASOTZAILEAK:

Eguren - Zabala.

Ariznabarreta - Soraluze.

#### AITZKOLARIAK:

LAZARO GARAI «Aritzakoetxetxori» homenaldia.

Itxasol Korta - Guenetxetxo eta Arritxaren aurka.

TRIKITILARIAK: Laja eta Iturbide.

**Arratsaldeko 6n.**—HAURRENTZAKO JOLASAK.

BERTSOLARIAK: Agirre eta Lizaso.

ADARI JOKOA:

Izarre-Argaten aurka.

Ondoren adariaren zozketa egingo da.

**Arratsaldeko 8n.**—BOLA SARI AUNDIA.

1go. ANTUXUME eder bat, eta «Onena» pentzu etxeko oroigallua.

2n. Bi koneju eta txanpan botilla.

3n. Konac botilla.

4n. Ikustekoa.

TRIKITILARIAK: Laja eta Iturbide.

**Gauean.**—BERAKATS SOPAK.

#### ILLAREN 11N

**Eguerdiko 12n.**—MEZA, hauzoan il diranen alde ANAIARTEKO BAZKARIA.

**Arratsaldeko 6 1/2n.**—HAURRENTZAKO JOLASAK.

TRIKITILARIAK: Laja eta Iturbide.

**Gaueko 10n.**—BERAKATS SOPAK.

ANTOLATZAILLEAK: SAN ANDRESKO GAZTEAK

PROGRAMA DE ACTOS Y FESTEJOS  
CON MOTIVO DE CELEBRARSE  
LAS FIESTAS PATRONALES DEL  
BARRIO SAN ANDRES EN PLACENCIA

**los días 9, 10 y 11 de Julio  
1.977**

#### DIA 9, SABADO

TRES CANTANTES DE MUSICA VASCA.

TXARANGA DE ELGOIBAR.

BOLATOKI.

#### DIA 10, DOMINGO

**Mañana:**

MISA.

BERTSOLARIS (DOS).

ARRIJASOTZAILLES (DOS).

AITZKOLARIS (DOS) Homenaje a D. Lázaro Garay «ARIZAKOE-TXETXO

LAJA E ITURBIDE (TRIKITILARIS).

**Tarde:**

PELEA DE CARNEROS.

BERTSOLARIS.

LAJA E ITURBIDE.

JUEGOS PARA NIÑOS

BOLATOKI.



**Noche:**

ROMERIA (Laja e Iturbide).

BOLATOKI.

SOPAS DE AJO.

**DIA 11, LUNES**

**Mediodía:**

MISA.

BOLATOKI.

**Tarde:**

JUEGOS PARA NIÑOS.

**Noche:**

ROMERIA (Laja e Iturbide).

BOLATOKI.

SOPAS DE AJO.

NOTA.—Intermitentemente se amenizará el ambiente por medio de música vasca, anunciándose las Fiestas por medio de volteo de campanas y lanzamiento de cohetes.



# Programa de Festejos de Santiago y Santa Ana

**DIA 23 DE JULIO**

**A las 12 horas.**—Reunión de las cuadrillas en la plaza del Ayuntamiento. Disparo del clásico cohete anunciador del comienzo de fiestas, volteo de campanas y actuación de la charanga «OTAHARRI».

**A las 16 horas.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos, acompañados de los Txistularis de la Villa.

**A las 17 horas.**—Balonmano, entre los equipos, categoría juvenil.  
SORALUCE - C. D. ELGOIBAR

**A las 19 horas.**—1.º Campeonato de BALSAS «Torneo Santiago y Santa Ana (según Bases publicadas).

**A las 23 horas.**—Gran Festival de DANZAS, a cargo del Grupo del Ayuntamiento de Pamplona, con actuación de la Fanfarre del mismo grupo. La organización correrá a cargo de la S. D. Placencia; Soralezeko-Gastediak e Ikastola.

A continuación se ofrecerá a todos los asistentes, con carácter gratuito «ERRI-BEIXA» BURDUNTZIAN, y actuarán diversos conjuntos locales.

**DIA 24 DE JULIO**

**A las 10 horas.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos acompañados de los Txistularis de la Villa.

**A las 11 horas.**—Carrera de Golti-beras I GRAN PREMIO SANTIAGO Y SANTA ANA.

Trofeos: Ilustre Ayuntamiento; Bodega Ruiz Hnos.; Bar Lombide; Distribuidor de Piensos Onena, Sr. Irazabalbeitia; S. D. Placencia.

**A las 15 horas.**—Finales de los Campeonatos de Fútbol, en las cuatro categorías, con entrega de trofeos a los vencedores.

**A las 23 horas.**—GRAN VERBENA a cargo de la acreditada orquesta «AKELARRE», organizada por la S. D. Placencia, Soraluze'ko Gaztediak e Ikastola.

#### DIA 25 DE JULIO

**A las 10 horas.**—II TORNEO DE SANTIAGO DE AJEDREZ, partidas relámpagos entre los equipos de: Tolosa, Vergara, Mondragón Unión Artesana (San Sebastián), Elgoibar y Placencia.  
Trofeos: Ilustre Ayuntamiento, José M.<sup>a</sup> Galarraga y Banco de Vizcaya.

**A la misma hora.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos, con los Txistularis de la Villa.

**A las 12,30 horas.**—Balonmano entre los equipos de la J. D. ARRATE-ALEA - SORALUCE

Categoría Juvenil

Al final de este partido, se procederá a la entrega de Trofeos a los vencedores.

Trofeos donados por Joyería Echeverría, Bar Mendata, Cafetería Edurtza, S. D. Placencia.

**A las 18 horas.**—Toros embolados e infantiles.

**A las 20 horas.**—I GRAN POLLADA LOCAL, según bases que se anunciarán en programas de mano.

**A las 22 horas.**—GRAN TAMBORRADA amenizada por la Banda Municipal de Elgoibar y Concurso de Estampas que desfilarán con la Tamborrada. Las bases de este concurso han sido publicadas por esta Comisión.

**A continuación.**—GRAN VERBENA, amenizada por el Conjunto Beti-Alay y organizada por la S. D. Placencia, Soraluze'ko Gaztediak e Ikastola.

#### DIA 26 DE JULIO

**A las 5 de la madrugada.**—Toro embolado.

**A las 10 horas.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos, acompañados de los Txistularis de la Villa.

**A las 11 horas.**—Solemne Misa Mayor en la Capilla de Santa Ana.

**A las 12 horas.**—Pruebas rurales con actuación de los bersolaris Liza-so y Lopetegui. Las pruebas consistirán en levantamiento de piedra y soca-tira.

**A las 16,30 horas.**—Concurso de baile al suelto infantil, por parejas (por invitación) menores de 14 años, las danzas a interpretar serán:

FANDANGO

ARIN-ARIN

La música correrá a cargo de los Txistularis de la Villa.

#### **PREMIOS**

- 1.º 2.000,— pesetas y Trofeo Ilte. Ayuntamiento
- 2.º 1.750,— pesetas y Trofeo Ilte. Ayuntamiento
- 3.º 1.500,— pesetas
- 4.º 1.250,— pesetas
- 5.º 1.000,— pesetas
- 6.º 750,— pesetas

Toda pareja que no alcance premio percibirá una dieta de 500,— pesetas.

- 1.º Clasificado Local; Trofeos todos clasificados locales
- 2.º Libros infantiles
- 3.º Libros infantiles

**A las 19 horas.**—Toro infantil y embolados.

**A las 22,30 horas.**—GRAN VERBENA POPULAR, amenizada por la Orquesta Beti-Alay. En esta verbena la entrada será libre.

**NOTA:** LOS FESTIVALES SERAN EN EL FRONTON MUNICIPAL.

TODAS LAS FIESTAS SERAN AMENIZADAS POR LA «TXARANGA OTAHARRI».



# Fiestas de SAN IGNACIO (Julio)

## DIA 30

A las 2 de la tarde.—Repique de campanas y cohetes.

A las 5 de la tarde.—Gran tirada de Bolos.

### PREMIOS

1.º 2.000,— pesetas

2.º 1.000,— pesetas

3.º 500,— pesetas

A las 10 de la noche.—Gran romería amenizada por Pablo Arruabarrena.

## DIA 31, SAN IGNACIO

A las 8 de la mañana.—Misa por todos los difuntos.

A las 11,30 de la mañana.—Misa mayor.

Seguidamente actuación de Laja e Iturbide.

A las 10 de la noche.—GRAN ROMERIA, amenizada por Laja e Iturbide.

## DIA 1 DE AGOSTO

A las 12,30 de la mañana.—Misa.

A la tarde GRAN ROMERIA hasta la madrugada amenizada por Marcos Elorza.

# San Estebango Egitaraua Irure Hauzoa

Abustua

## LARUNBATA 6

Arratsaldeko 8-etan.—Ezkilotsa eta Suziri Jaurtaldia.

## IGANDEA 7

Goizeko 8-etan.—Ezkilotsa eta Suziri Jaurtaldia.

Goizeko 12-etan.—Meza Nagusia.

Goizeko 13-etan.—Gazte Jokoak, Zaku Laisterketak, Eltze-Hausketa, Kukainak.

Ondoren.—Narbaitza eta Larrañaga Bertsolarien Saioa.  
Arratsaldean:

18-etan.—Narbaitza eta Larrañaga Bertsolarien Saioa.

19-etan.—Bola jokoa, Honako Sariokin.

1. 3.000 pta. eta Untxia.

2. 1.500 pta. eta Untxia.

3. 750 pta. eta Koñak Botila.

4. 500 pta. eta Ezustekoa.

5. Dirujasoketa.

Ondoren Erromeria, Soinujole Ezagun Batek eta diskogailuko Musikak Alaitua.

Erromeria Goizalderarte Luzatuko da.

## ASTELEHENA 8

Goizeko 8-etan.—Ezkilotsa eta Suziri Jaurtaldia.

12,30-etan.—Meza Nagusia, Hauzoko Hildakoen Oroimenez.

13-etan.—Otamena Egoleentzat.

Soinujole Ezagunaren Saioa Hauzoko Gazteentzako Jokoak.

18-etan.—Bola jokoa.

Ondoren.—Erromeria.

12-etan.—Jalen Amaiera eta Azken Traka.

## PROGRAMA DE SAN ESTEBAN - BARRIO IRURE

Agosto

### SABADO, DIA 6

A las 8 de la tarde.—Repique de campanas y disparo de cohetes.

### DOMINGO, DIA 7

A las 8 de la mañana.—Disparos de cohetes y repiques de campanas.

A las 12 de la mañana.—Misa Mayor.

A las 13 horas.—Juegos para jóvenes, carreras de sacos rompepucheros y cucañas.

A continuación.—Actuación de los bertsolaris, Narvaiza y Larrañaga.

Por la tarde:

A las 18 horas.—Actuación de los bertsolaris Narvaiza y Larrañaga.

A las 19 horas.—Gran tirada de bolos con los siguientes premios:

- 1.º 3.000 pesetas y 1 conejo
- 2.º 1.500 pesetas y 1 conejo
- 3.º 750 pesetas y botella de coñac
- 4.º 500 pesetas y sorpresa
- 5.º Reintegro.

A continuación.—Romería, amenizada por un destacado acordeonista y buena música acompañada de tocadiscos.

La romería se prolongará hasta la madrugada.

### LUNES, DIA 8

A las 8 de la mañana: Repique de campanas y cohetes.

A las 12,30 horas.—Misa Mayor por los difuntos del barrio.

A las 13 horas.—Piscolabis para los presentes.  
Actuación de un destacado acordeonista.  
Juegos para los jóvenes del barrio.

A las 18 horas.—Tiradas de bolos.

A continuación.—Romería.

A las 12 de la noche.—Fin de fiestas y traca final.

# San Marcial Hauzoko Jaien Egitaraua

## San Emeterio eta San Zeledonio

### IRAILAK 3

Arratsaldeko 2etan.—Ezkilotsa eta suzirien jaurtaldia jalei hasera emanaz.

9-terdietan.—Erromeria talde famatu batek alaituta.

Gaueko 12-etan.—Ohizko suaren piztea.

### IRAILAK 4

Goizeko 6-etan.—Ordu hontatik aurrera salda beroa.

Goizeko 11-etan.—Hauzoan hil direnengatik meza.

Goizeko 12-terdietan.—Bertsolari eta trikitilarien saioa.

Arratsaldeko 5-etan.—Herri Jokoak.

Arratsaldeko 6-etan.—Bikote Dantza Lehiaketa, oso sari Ederrekin.

Arratsaldeko 7-etan.—Berriz ere, bertsolariak.

Arratsaldeko 8-etan.—Erromeria bikaina.



## PROGRAMA DE FESTEJOS DEL BARRIO SAN MARCIAL

en honor a los Santos Mártires  
**SAN EMETERIO y SAN CELEDONIO**

### DIA 3 DE SETIEMBRE

A las 14 horas.—Disparo de cohetes y volteo de campanas anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 21,30 horas.—Gran romería a cargo de un afamado conjunto.

A las 24 horas.—Encendido de la tradicional fogata.

### DIA 4 DE SETIEMBRE

A las 6 horas.—A partir de esta hora se distribuirá la tradicional sopa.

A las 11,30 horas.—Misa en la ermita del barrio, con responso por los difuntos del barrio.

A las 12,30 horas.—Actuación de bersolaris y trikitilaris.

A las 18 horas.—Gran concurso de bailes regionales por parejas, con importantes premios.

A las 19 horas.—Nueva actuación de los bersolaris.

A las 20 horas.—Gran romería.

LA COMISION

## **Txurrukengo Jaiak** **1.977**

Irailaren 8-tik 10-era

### OSTEGUNA 8

Arratsaldeko 4-etatik 8-etara.—HERRI-JOKOAK.

Gaueko 10,30-etatik goizeko 2-etara.—GAUJAIA.

### OSTIRALA 9

10,30-etan.—MEZA ZELAIAN.

11-etatik 2-etara.—HAIZKOLARIAK, HARRIJASOTZAILEAK ETA AHARI-JOKOA

ERRETIRATUENTZAT LUNTXA.

Arratsaldeko 5-etan.—DANTZA SARIKETA.

Arratsaldeko 8-etan.—ERROMERIA.

10,30-etatik Goizeko 2-etara.—EUSKAL JAIALDIA.

### LARUNBATA 10

9,30-etan.—TXARANGA ETA SALDA.

11-etan.—BALISA LASTERKETA.

12-etan.—HERRI JOKOAK, OINEZKO LAISTERKETA.  
ETA HAUR-MARGOKETA AIRE ZABALEAN.

Arratsaldeko 5-etan.

10,30-etatik Goizeko 2-etara.—GAUJAIA.

## Programa de Fiestas

# de TXURRUKEN

Para el Año 1.977

Del día 8 al 10 de Septiembre

### JUEVES, DIA 8

De 4 a 8 de la tarde.—JUEGOS POPULARES.

De 10,30 a 2 de la madrugada.—VERBENA.

### VIERNES, DIA 9

A las 10,30 de la mañana.—MISA EN LA CAMPA.

De 11 a 2 del mediodía.—AIZKOLARIS, ARRIJAZOTZAIRES Y

PELEA DE CARNEROS

LUNCH PARA JUBILADOS.

A las 5 de la tarde.—CONCURSO DE BAILE AL SUELTO.

A las 8 de la tarde.—ROMERIA.

De 10,30 a 2 de la madrugada.—FESTIVAL VASCO.

### SABADO, DIA 10

A las 9,30 de la mañana.—TXARANGA Y CALDO.

A las 11 de la mañana.—CARRERA DE BALSAS.

A las 12 de la mañana.—JUEGOS POPULARES, CARRERA PEDESTRE Y  
PINTURA INFANTIL AL AIRE LIBRE.

A las 5 de la tarde.—GINKANA.

Después.—TORO PARA NIÑOS.

De 10,30 a 2 de la madrugada.—VERBENA.



# Agurra

Nahiz eta behin behineko egoera honetatik, ez dut nahi izan Santa Ana eta Andramari jailetako egitarau honek ematen didan aukera galtzerik, bihotzez agurtzeko denok.

Har bezate nere esker hona gogo osoz herri hobe baten alde ahalegintzen direnek, denonak diren gauzak errespetatuz eta beren lan eta ikerketarako garrarekin, gure Soraluze maitearen aurrerapena, bilakaera eta elkarrekiko begiramenaren posible egiten dutelako. Denok dakigunez, lanerako, ikerketarako eta adikuntzarako gogoaz hobetuko dugu herri eta gizarte hau, eta egia bihurtuko elkarbizitza sendoa, alai eta orekatsu bat.

Behin liritartasun maila honetara iritsiz gero (maila sozio-espiritual deituko nukena), aurreiritzi sozio-politikoak alde batera uzteko tenorean izango ginatekela uste dut, zeintzuk sarritan, eritzi partzialak erabiltzeagatik, elkar ez ulertzeraino eramaten gaituzte. Azken finean elkarbizitza eta elkarbizitza hau egon behar dute, guztiok nahi dugun gizarte justu horretaz gozatzeko.

Halaber, agur hau aprobetxatu nahi dut, Jai Batzordekoel eskerrak emateko, hain gartsuki prestatu dituztelako alaitzeko eta gogoberritzeko izango ditugun egunak. Ziur aski, denontzat izango da beharrezkoa «politik urte berri» honetan.

Ezin naiteke inolaz ere gera zera esateko: betetzen dugun tokiaren probisionaltasunagatik, norbaitek pentsa lezake honek gure ekintza probisionala justifikatzea herriko jeltio eta martxan. Ez, Ziur egon zaitezte dauden beharrezkoen eta ditugun eginbeharren erantzule eta kontziente garelako.

Azkenez eta bihotz osoz, zorion eta alaitasun guztiz ospa ditzazutela jaiak opa dizuet, eta aurten bereziki guztion urreratze eta batze gisa, azken batean era batera ala bestera, denok desiatzen bait gaude hau.

ZUEN ALKATEA  
Gonzalo Akizu Ormazabal

# Saludo

Aunque desde una posición puramente circunstancial y provisional, no he querido desaprovechar la ocasión que me brinda este programa de fiestas de Santa Ana y Andramari, para enviaros a todos un saludo muy afectuoso.

Y vaya mi agradecimiento a aquellos que con gran espíritu de ciudadanía, colaboran por un pueblo mejor, respetando las cosas que son de todos, y que con su afán de trabajo y estudio, hacen posible el respeto mutuo, progreso y desarrollo de nuestro querido PLACENCIA. Pueblo y sociedad, que como todos sabemos, únicamente con el espíritu de trabajo, estudio y comprensión, podremos mejorarlo y hacer posible la consecución de una convivencia sana, alegre y perfectamente armonizada.

Una vez alcanzada esta cota de ciudadanía, que me atrevería a llamarla como, nivel socio-espiritual, creo que estaríamos en disposición de dejar a un lado, los prejuicios socio-políticos, que muchas veces, con aplicación de criterios muy parciales, hacen que lleguemos a la falta de comprensión, a la imposibilidad de alcanzar esa convivencia y entendimiento, que en definitiva tienen que existir para disfrutar de esa sociedad justa, que todos deseamos.

Quiero también aprovechar este saludo, para agradecer a los miembros de la Comisión de Festejos, que con gran entusiasmo han preparado, lo que para nosotros va a suponer unos días de solaz, alegría y por qué no, de rejuvenecimiento de espíritu, que en éste «año nuevo político», a todos probablemente nos haga buena falta.

De ningún modo, quisiera dejar de deciros, que dado nuestro carácter de provisionalidad en el puesto que ocupamos, esto justificaría nuestra actuación también provisional en las gestiones y buena marcha del pueblo, no. Os aseguro, que somos responsables y conscientes de las necesidades existentes y obligaciones que tenemos.

Finalmente y de todo corazón, os deseo unas fiestas celebradas con toda felicidad y alegría, y que éste año, principalmente, como motivación de acercamiento y unión de todos, que en definitiva de alguna manera, todos, todos, estamos deseando.

VUESTRO ALCALDE  
Gonzalo Aquizu Ormazabal

**PROGRAMA DE FIESTAS  
DE  
PLACENCIA DE LAS ARMAS  
ORGANIZADO POR EL  
ILUSTRE AYUNTAMIENTO  
Y LA  
COMISION DE FESTEJOS**



**Fiestas Patronales de  
Placencia de las Armas  
en honor de sus  
Santos Patronos**

**NTRA. SRA. DE LA  
ASUNCION  
Y  
SAN ROQUE**

**los días 14, 15, 16,  
17, 21 y 22 Agosto  
de 1.977.**

**DIA 14, DOMINGO**

- A las 2 de la tarde.**—Repique de campanas y disparo de cohetes anunciando al vecindario el comienzo de las Fiestas.
- A las 4,30 de la tarde.**—Llegada y recibimiento de los Dulzaineros de Estella.
- A las 6 de la tarde.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos acompañados de los Dulzaineros de Estella.
- A las 7,45 de la tarde.**—Tradicional Salve en la Iglesia Parroquial de Santa María La Real.
- De 10 a 1,30 de la madrugada.**—Bailables en la Plaza de Navarra a cargo de los Dulzaineros de Estella y su Orquestina.

**DIA 15, LUNES**

**FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE LA VIRGEN**

- A las 8,30 de la mañana.**—Pasacalle por los Dulzaineros de Estella.
- A las 9 de la mañana.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos.
- A las 9,30 de la mañana.**—GRAN CARRERA CICLISTA XXXI PREMIO PLACENCIA DE LAS ARMAS, destinado a Juveniles A, organizado por la Sociedad Deportiva Placencia.
- El Itinerario y Premios figurarán en Programas de mano.
- A las 11 de la mañana.**—Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de Santa María La Real.
- A las 11,30 de la mañana.**—Recibimiento a la Banda Municipal de Erandio que recorrerá las calles de la Villa con alegre pasacalle.
- A las 12,15 de la mañana.**—GRAN CONCIERTO de audición a cargo de la Banda Municipal de Erandio, con el siguiente programa:

**PRIMERA PARTE**

DEVA, Pasodoble vasco de Sorozábal.  
LOS EUSKAROS, «Tanda de Rigodones» de Torre-Muzquiz.

## SEGUNDA PARTE

UNA NOCHE EN CALATUD - Selección de Luna.  
EL CASERIO - Fantasía Vasca de Guridi.  
GUERNIKAKO ARBOLA - Zortziko de Iparraguirre.

**A las 5,30 de la tarde:** Actuación de UN GRUPO DE DANZAS VASCAS que oportunamente se dará a conocer. El Programa y nombre de la Agrupación.

**De 7,30 a 9,30 de la tarde.**—Bailables a cargo de los Dulzaineros de Estella y su Orquesta.

**De 11 a 1,30 de la madrugada.**—Bailables en la Plaza de Navarra a cargo de los Dulzaineros de Estella y su Orquesta.

### DIA 16, MARTES

#### FESTIVIDAD DE SAN ROQUE

**A las 7,30 de la mañana.**—Tradicional procesión a la Ermita de San Roque, donde se celebrará una Misa rezada.

**A las 9 de la mañana:** Paseo de Gigantes y Cabezudos.

**A las 11 de la mañana.**—Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de Santa María la Real.

**A las 12,30 del mediodía.**—IV Concurso de Aurreaskularis con los siguientes premios:

- 1.º 3.700,— pesetas, y Trofeo Ilustre Ayuntamiento.
- 2.º 2.900,— pesetas, y Trofeo Ilustre Ayuntamiento.
- 3.º 2.600,— Pesetas
- 4.º 1.800,— Pesetas
- 5.º 1.600,— Pesetas
- 6.º 1.400,— Pesetas

Los restantes participantes percibirán una dieta de 700 pesetas. Al primer participante local se le hará entrega de un trofeo.

**A las 5,30 de la tarde.**—Para deleite de todos, Ignacio Martín Calvo presenta a los payasos Toni, Pipo y Sr. Manolo.

**De 7,30 a 9,30 de la tarde.**—Bailables por los Dulzaineros de Estella y Orquestina.

**De 11 a 1,30 de la madrugada.**—Bailables por los Dulzaineros de Estella y Orquestina, en la Plaza de Navarra.

### DIA 17, MIERCOLES

#### FESTIVIDAD DE SAN ROQUE TXIKI

**A las 9,30 de la mañana.**—IRIYARENA por los Dulzaineros de Estella.

**A las 10,30 de la mañana.**—Paseo de Gigantes y Cabezudos.

**A las 11,30 de la mañana.**—Tradicional SOKAMUTURRA.

**A las 5 de la tarde.**—IRIYARENA por los Dulzaineros de Estella.

**A las 6 de la tarde.**—SOKAMUTURRA.

**De 10 a 1,30 de la madrugada.**—Romería por los Dulzaineros de Estella y Orquestina.

### DIA 21, DOMINGO

#### FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE EZOZIA

**A las 11 de la mañana.**—ERRI MESA.

**A las 12 de la mañana.**—

- 1.º Actuación de bersolaris, levantamiento de piedra y Aizkolaris.
- 2.º Actuación de Bersolaris.  
Seguidamente romería amenizada por el acordeonista local «Pablo» y txistularis.



A las 6 de la tarde.—Bersolaris.

A las 6,30 de la tarde.—Concurso de baile al suelo.

A continuación.—Juegos infantiles.

A las 8 de la tarde.—Gran tirada de bolos.

A las 8,30 de la tarde.—Sorteo de los cabritos. Seguidamente Gran Romería a cargo del conjunto Akelarre y Sabier Madina, Txistularis y Pablo Arruabarrena, hasta las 3 de la madrugada.

## DIA 22, LUNES

A las 12 del mediodía.—Misa.

Seguidamente Romería a cargo de Laja e Iturbide.

A las 2 de la tarde.—Comida de Hermandad.

A las 6 de la tarde.—Juegos rurales.

A continuación actuación de Laja e Iturbide hasta las 3 de la madrugada.

NOTA: TODOS ESTOS FESTEJOS TENDRAN LUGAR EN LA CAMPA DE LA ERMITA.



### **Un banco abierto también a otro tipo de inquietudes**

Por supuesto, que el Banco Guipuzcoano tiene que obtener beneficios de los recursos económicos que se le confían.

Pero éste no es, ni el único, ni el más importante de nuestros objetivos. Pensamos, que nuestros recursos propios y ajenos, deben ser dedicados, preferentemente, a favorecer el desarrollo de nuestro país.

Y es posible que algunos piensen que: los danos sucesivos, los juegos populares, las fiestas de nuestro pueblo sean temas ajenos a los intereses de un Banco.

Pero, el Banco Guipuzcoano, apoya estas manifestaciones porque cada vez nuestro compromiso al País Vasco es más fuerte. Por eso, puede ser más suficiente.

Ante las manifestaciones populares



**El Banco  
Guipuzcoano**

nunca es indiferente

# Para nosotros Guipúzcoa lo es todo. Por eso nos llamamos Provincial.



Estamos decididos a colaborar en pro del desarrollo de nuestra provincia: Agricultura, Industria, Comercio, Comunicaciones, etc. Y en todo aquello que pueda suponer la elevación del nivel de vida en Guipúzcoa. Trabajamos por el desarrollo guipuzcoano, por eso nos llamamos Provincial.

Gure probintziaren aurrerabidean gero eta handiagoak izateko prest gaituru: bai nekazaritzan, bai industrian, bai merkataritzan, bai komunikabideetan... edozein alorretan. Gipuzkoan bizirik maitatzen dugun bidea gerta litekeen gaitia. Probintzial izena daramagu eta gipuzkoar aurrerabidearen alde arit gaituzkegu beti ere.



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA  
GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALA

## hogar Antonio Elduayen

Mueblería - Aparatos de uso doméstico - Artículos de Regalo, etc.  
Mártires de Arrate, 1  
Teléfono 751738

Placencia

## Antonio Prol ULTRAMARINOS

Avda. de Ezozia, 24  
Teléfono 751946

Placencia

## Industrias GOL, S. A.

Tornillería Pulida y Estampación en Frío

Piezas bajo plano o muestra

Sagar-erreaka  
Teléfono 751237

Placencia

## Vda. de E. AZCARATE

Fábrica de Tornillería Pulida  
y Piezas Especiales



Santa Ana, 40

Teléfonos 751790 y 751999

Placencia de las Armas



# Electricidad LAU



Instalaciones

Automatismos

Iluminación, Bobinados

TV. Blanco/Negro y Color

Equipos HI-FI

Antenas Colectivas

Recalde, 40

Teléfono 75 19 34

**Placencia de las Armas**

industrias

**LAGA**

Estampación



Barrio OLEA

Teléfono 75 19 85

**Placencia**

industrias

**IÑURRIETA**

Especialidad en Perforado  
de Ejes

Fábrica de Cañones de  
Escopetas

Teléfono 75 17 88

**Placencia**

# mendizábal

**Decora su hogar**

MUEBLES: a medida en Formica y Madera Fina

SUELOS: Entarimados Parquet y toda clase de Plásticos,  
Sintasol Suwide, etc.

TAPIZADOS: En toda clase de Moqueta de Nylon, Tapi-  
son, Vislan, Moquegroun, Tapisin, etc.

PAREDES: Empapelados de Madera y Formica y toda  
clase de Frisos de Plástico.

Baldeguita, 24

**PLACENCIA**

Teléfono 75 19 81

suministros industriales

**SEPLA**

Ferretería en General

Herramienta de corte Castillo, Herramienta de corte de  
importación PROTOTIP-PWZ, Abrasivos Tenax, Sierras  
circulares de importación FSM, Rodamientos SKF y FAG  
Herramientas de metal duro LABHER, Cuchillas de Ace-  
ro al Carbono COVENTRY, etc.

Recalde, 36

Teléfono 75 17 47

**Placencia de las Armas**

**electricidad**

**GANCHEGUI**

Montajes - Instalaciones - Reparación y Transformación  
de Maquinaria Eléctrica - Toda clase de bobinados  
Proyectos - Presupuestos

Recalde, 2

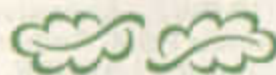
Teléfonos 751335 - 751960

**Placencia**

**PASCUAL CHURRUCA, S. A.**

Tornillería y Estampación en Frío y Caliente

DIN 603 - 604 y 608



Teléfono 75 16 00 y 75 16 04

**Placencia**

**Tornillería**

**José María Galarraga**

Forja y Mecanización de  
Grandes Series

Telex GAJM - 38371 - E

Dirección Telefónica: GALARRAGA

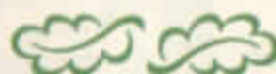
Teléfonos 751050 - 751054 - 751058

Apartado 17

**Placencia**

**decoraciones en escayola**

**ZACARIAS ESTEBAN**



Avda. Guipúzcoa, 10-1.º

Teléfono 75 15 83

**Placencia**



# FRUTERIA NOVOA

Especialidad en Frutas y Hortalizas Frescas  
Fruta ona diru Gitxikin naibozu etorri etxeonetara

Echaburueta, 2 - Placencia de las Armas

Teléfono 17 07 77 - ERMUA

# RODRIGUEZ

Construcción de obras  
Albañilería en general



Pintura y  
Empapelados

Grupo Zeleta, 2 - Teléfono 75 19 87

Calle Estación, 13-2.º B - Teléfono 751998 - Apartado 56

PLACENCIA DE LAS ARMAS

## ELECTRICIDAD

instalaciones  
automatismos  
iluminación  
material eléctrico

U  
R  
O  
N  
D  
O

Distribuidor  
Oficial de

sol  
Ther  
mic  
S. A.

Gabolatz, 20-bajo - Telf. 751986 - PLACENCIA DE LAS ARMAS

Santa Cruz, 4-bajo - ARECHAVELETA

## tornillería ITERGA

Teléfono 751147

Placencia

## Carlos Astigarraga

Linternería - Cristalería  
Pinturas - Instalación de Cuar-  
tos de Baño

Especialidad en Calentadores  
de Gas Butano

Teléfono 751104

Placencia

## José Aguirregomezorta carnicería

22 de Septiembre, 3 - Telf. 751293

Placencia

## Sociedad Cooperativa PLACENCIA

Panadería - Ultramarinos - Tejidos

Teléfono 751345

Placencia

# SIATSA - MADRID

Máquinas Herramientas  
Instalaciones Industriales

DELEGACION REGIONAL  
A. Oregui Eslumburu

Apartado 40

Teléfono 751903

Placencia

## Droguería EMILI

Perfumería - Artículos de Limpieza  
y Regalo

Teléfono 751317

Placencia

## C. Mendizabal

Fábrica de Tornillería  
Estampada

Teléfono 751337 - C/. Vergara, s/n.

Placencia

ARAGITEGI ETA TXERIKITEGI

## Yon Iñarra

Mártires de Arrate, s/n.

Teléfono 751249 - dom. 751405

Placencia

## Talleres «INDA»

TORNILLERÍA FINA

Balleguleta, 22

Teléfonos 751980 - 751915

Placencia

## aranda y núñez

Bar-Bodega Estación  
Vinos - Licores  
Especialidad en Bocadillos  
Servicio a Domicilio

Estación, 13  
Teléfono 751853

Placencia

## Vda. de IMAZ PANADERIA

Teléfono 751839

Placencia

## PABLO DE LUIS

Almacén de Vinos  
al por Mayor y Menor

Teléfonos 751266 y 751144

Placencia

## OTAHARRI

LIBRERIA Y PAPELERIA  
OBJETOS DE ESCRITORIO



Mártires de Arrate, 8  
Teléfono 751645

Placencia

tornillería  
artículos de ferretería

## Bruno Treviño

Santa Ana, 6

Teléf. 751393

Placencia



# VICENTE GABILONDO e HIJOS, S. L.

**Aceros Torneados en Rollos  
en medidas de 8 a 22 mm.  
cualquier calidad**

## Fabricación de Aceros



- Calibrados, Torneados, Rectificados.
- En barras: de 5 a 125 mm.
- En rollos: de 8 a 12 mm.
- Al carbono, al azufre.
- Al plomo, inoxidable.
- Oleados, para estampar, etc.

Barrio Málzaga

Apdo. 183 - Teléf. 702400 (4 líneas)

Telex: n.º 36354 VIGH - E

Dirécc. Telegr. VIGAJOS

**E I B A R**

SUCESORES DE

# EUSEBIO ARIZAGA

S. R. C.

**fábrica de escopetas finas  
de caza y tiro de pichón**

Teléfono 75 17 43

**Placencia**

## JAVIER UNAMUNO

**Construcción de tornos  
automáticos y toda clase de  
trabajos mecánicos  
de precisión**

Carretera a Vergara  
Teléf. 75 18 45 - 75 13 50

**Placencia**

## talleres mecánicos ERCILLA

Se realizan Trabajos de matri-  
cería - Dispositivos mecánicos  
y moldes de Inyección - Utilaje  
de estampación en frío y toda  
clase de accesorios para  
maquinaria bajo plano o croquis

Achuri, 4

Teléf. 75 13 95

**Placencia**

# S A C I A S A C I A I A C E V E N T O R

**Maquinaria y tornillería**

Teléfono 75 14 00 (5 líneas)

**Placencia de las Armas**

## **Ignacio Irazabalbeitia**

Distribuidor de Piensos ONENA  
Venta de Cereales en General  
Legumbres variadas de todas las  
clases, Patatas y Semillas  
Alimento para pájaros, etc.

Rebal, 13-bajo

**Placencia de las Armas**

## **ETXEBARRI**

talleres mecánicos

Construcción de toda clase de trabajos  
mecánicos de precisión

*Bento Oregui* DIRECTOR TECNICO

Santa Ana, 26

Teléfono 75 15 26

**Placencia de las Armas**



# Zuzamo

TORNILLERIA FINA

Áchuri, 7

**Placencia**

FUNDICION DE METALES

## SOLO-GOEN

Frente al Grupo Serafin Achotegui

Teléfono 751897

**Placencia**

Comercio

## Arcelus

Extenso surtido en Objetos  
de Escritorio

Teléfono 751143

**Placencia**

## José María Irazabalbeitia

Linternería, Cristalería  
Instalaciones de Cuarto  
de Baño

Gabolás, 15 - Teléfono 751863

**Placencia**

Fontanería

## San Andrés

Linternería  
cristalería

Instalaciones de Cuartos de  
Baños y de Aire

Recalde, 10

Teléfono 751646

**PLACENCIA**

Talleres

## Adanez Hnos.

Tornillería de Precisión  
Tuercas de Normas DIN, CETX y  
Especiales en Material de todas  
Clases

Rabal, 4 - Apartad 48 - Telf. 751840

**PLACENCIA**



Recadista

# Aranzabal

**Placencia - Bilbao**

Servicio Diario

Recogida de Paquetes **BAR MENDATA** - Teléfono 75 13 87

Domicilio: Baltegueta, 12-3.º D - Teléfono 75 13 82

En BILBAO **BAR ELIAS** - Teléfono 43 35 132

Frente a la Estación de Áchuri



## CUESTA

☎ 88 - ☎ 74 11 91

Les Ofrece sus Servicios de TIPOGRAFIA y Offset  
Especialidad en CATALOGOS - Si necesita de estos Servicios  
Consúltanos o pidan Presupuestos

*Deseamos unas felices fiestas*

Pedro Miguel de Urruzuno, 4-bajo - **ELGOIBAR**

**Transportes**  
**GARITANO**  
**Sociedad Anónima**

Servicio diario a; Pamplona, Bilbao  
Santander, Torrelavega, Gijón, Ovie-  
do, Cádiz, Málaga, Murcia, Ali-  
cante y Valencia.

Nueva Avenida, 5 - **VERGARA**

Representante en PLACENCIA

*Ignacio Olazola Martínez*

**Bar GILA**

Teléfono 75 10 13

**industrias**  
**ALZAN**

Fábrica de tornillería decoletada  
y tuercas

Gabolás, 36 - Teléfono 751231

**Placencia**

**Talleres**  
**ITURBURU**

TORNILLERÍA FINA

Teléfono 751745

**Placencia**

**industrias**  
**«arle»**

Tornillería Normas «DIN»  
Piecería especial bajo muestra  
croquis o plano  
Tornillería de Precisión



Recalde, 7

**Placencia**

**Alejo Artolazabal**  
**carnicería**

Fiambres de todas clases

Teléfono 75 13 90

**Placencia**

**Industrias**  
**Torrano**

Taller Mecánico  
Tornillería Especial

Áchuri, 1 - Teléfono 751984

**Placencia**

**Eugenio Argárate, S. A.**

Fábrica de

**Tornillería de Hierro Estampada**  
**de Latón**  
**de Acero Pulido**  
**diversa a presupuesto**  
**Engrasadores para Automóvil**



Teléfonos 751950 - 751954

**Placencia**

**Nicanor**  
**Iñurrieta**

Tornillería J. Leturiondo Alcorta

Tornillos rosca chapa  
tipo «PARKER»

Recalde, 29 - Teléfono 75 11 41  
Apartado 26

**Placencia**

**Transportes**

**astiz**



San Sebastián  
Placencia de las Armas y  
toda la Provincia de Gul-  
púzcoa

Teléfonos 418340 - 466749

**SAN SEBASTIAN**



# Serrerías ANSOLA, S. A.

carpintería  
embalajes de cartón y madera



Estación, 12

Teléfono 712219

E I B A R

Apartado 54

PLACENCIA

Fábrica:

Teléfonos 751939 - 751536

Barrio MALZAGA

Albañilería  
**SAN JOSE**  
Miguel Criado Vicente

Albañilería en General

Avda. V. Ezocia, 32-bajo

Teléfono 75 11 14

Placencia

Juan  
Zabaleta

farmacia



Placencia

# Bar Soraluce

Especialidades en:  
Cafés  
Banderillas  
Comidas  
Meriendas

Echaburueta, 2

Teléfono 751188

PLACENCIA

Anastasio  
Mendicute

TORNILLERÍA FINA

ESPECIALIDAD EN:  
MATERIAL ELÉCTRICO



Recalde, 25

Teléfono 75 16 16

# Bar - Café Argárate

Especialidad en  
Cafés y Licores

Teléfono 751016

Placencia

José Benito Ardanaz

Muebles de todos los  
Estilos

Teléfono 751799

Gabolás, 28

Placencia

Tornillería  
**SESMA**

Sagar-errika

Teléfono 751187

Placencia

Roberto Mendizabal

Panadería

Teléfono 751399

Placencia

# TEJIDOS SALGADO

Especialidad en géneros blancos, alfombras, cortinajes,  
mantelerías, sobrecamas, etc.

**Pida Presupuesto  
LE VISITARA EN SU DOMICILIO**

Avisos en Placencia: BAR MENDATA

Lersundi, 33

Teléfonos 601164 - 601209

DEVA (Guipúzcoa)

AGENCIA DE TRANSPORTES

JESUS

LASCURAIN



Recalde, 311

Teléfono 75 19 94

**Placencia**

**FELIPE  
AZCARATE, S. A.**

Fabricación de Tornillería decole-  
tada y toda clase de piezas espe-  
ciales bajo planos o muestra

Recalde, 33 - Direc. Telg. FEAZ  
Telfs. ind. 751392 - Part. 751252

**Placencia**

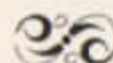
# Aranguren y Cía.

## sociedad limitada

**Cuchillas para  
Máquinas Agrícolas**

**Aceros Calibrados**

**Temple por inducción**



Telegramas: ARANGUREN

Teléfonos 75 17 49 y 75 19 92

**PLACENCIA DE LAS ARMAS**

(Guipúzcoa)



# PLACENCIA DE LAS ARMAS



**Fábrica de  
Cañones  
y Material  
de Artillería**

---

**Teléf. 75 12 00 - PLACENCIA**

---